

SENATE



SÉNAT

CANADA

First Session
Forty-second Parliament, 2015-16-17-18-19

*Proceedings of the Standing
Senate Committee on*

AGRICULTURE AND FORESTRY

Chair:
The Honourable DIANE F. GRIFFIN

Tuesday, February 26, 2019
Thursday, February 28, 2019

Issue No. 62

Seventh and eighth meetings:
Examine and report on issues relating to
agriculture and forestry generally

and

Twenty-fourth meeting:
Study on how the value-added food
sector can be more competitive
in global markets

INCLUDING:
THE FIFTEENTH REPORT OF THE COMMITTEE

(Special Study Supplementary Budget 2018-2019
(Value added) - Travel activity to Toronto, ON)

WITNESSES:
(See back cover)

Première session de la
quarante-deuxième législature, 2015-2016-2017-2018-2019

*Délibérations du Comité
sénatorial permanent de l'*

AGRICULTURE ET DES FORÊTS

Présidente :
L'honorable DIANE F. GRIFFIN

Le mardi 26 février 2019
Le jeudi 28 février 2019

Fascicule n° 62

Septième et huitième réunions :
Examiner, pour en faire rapport, les questions
concernant l'agriculture et les forêts en général

et

Vingt-quatrième réunion :
Étude sur la manière dont le secteur alimentaire
à valeur ajoutée peut être plus compétitif
sur les marchés globaux

Y COMPRIS :
LE QUINZIÈME RAPPORT DU COMITÉ
(Budget supplémentaire d'étude spéciale 2018-2019
(Valeur ajoutée) - Activité de voyage à Toronto)

TÉMOINS :
(Voir à l'endos)

STANDING SENATE COMMITTEE ON
AGRICULTURE AND FORESTRY

The Honourable Diane F. Griffin, *Chair*

The Honourable Ghislain Maltais, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

Bernard Black (<i>Ontario</i>) Dagenais	Mercer Miville-Dechêne Moodie
* Day (or Mercer) Deacon (<i>Nova Scotia</i>) Doyle	* Smith (or Martin) * Woo (or Saint-Germain)
* Harder, P.C. (or Bellemare) (or Mitchell) Kutcher	

*Ex officio members

(Quorum 4)

Changes in membership of the committee:

Pursuant to rule 12-5 and to the orders of the Senate of November 7, 2017 and of November 20, 2018, membership of the committee was amended as follows:

The Honourable Senator Black (*Ontario*) replaced the Honourable Senator Duffy (*February 27, 2019*).

The Honourable Senator Duffy replaced the Honourable Senator Black (*Ontario*) (*February 26, 2019*).

The Honourable Senator Kutcher was added to the membership (*February 25, 2019*).

The Honourable Senator Moodie was added to the membership (*February 25, 2019*).

The Honourable Senator Gagné was removed from the membership of the committee, substitution pending (*February 25, 2019*).

The Honourable Senator Black (*Alberta*) was removed from the membership of the committee, substitution pending (*February 25, 2019*).

COMITÉ SÉNATORIAL PERMANENT DE
L'AGRICULTURE ET DES FORÊTS

Présidente : L'honorable Diane F. Griffin

Vice-président : L'honorable Ghislain Maltais

et

Les honorables sénateurs :

Bernard Black (<i>Ontario</i>) Dagenais	Mercer Miville-Dechêne Moodie
* Day (ou Mercer) Deacon (<i>Nouvelle-Écosse</i>) Doyle	* Smith (ou Martin) * Woo (ou Saint-Germain)
* Harder, C.P. (ou Bellemare) (ou Mitchell) Kutcher	

* Membres d'office

(Quorum 4)

Modifications de la composition du comité :

Conformément à l'article 12-5 du Règlement et aux ordres adoptés par le Sénat le 7 novembre 2017 et le 20 novembre 2018, la liste des membres du comité est modifiée, ainsi qu'il suit :

L'honorable sénateur Black (*Ontario*) a remplacé l'honorable sénateur Duffy (*le 27 février 2019*).

L'honorable sénateur Duffy a remplacé l'honorable sénateur Black (*Ontario*) (*le 26 février 2019*).

L'honorable sénateur Kutcher a été ajouté à la liste des membres du comité (*le 25 février 2019*).

L'honorable sénatrice Moodie a été ajoutée à la liste des membres du comité (*le 25 février 2019*).

L'honorable sénatrice Gagné a été retirée de la liste des membres du comité, remplacement à venir (*le 25 février 2019*).

L'honorable sénateur Black (*Alberta*) a été retiré de la liste des membres du comité, remplacement à venir (*le 25 février 2019*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

OTTAWA, Tuesday, February 26, 2019
(129)

[*English*]

The Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry met this day at 6:33 p.m., in room C128, Senate of Canada Building, the chair, the Honourable Diane F. Griffin, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Dagenais, Deacon (*Nova Scotia*), Doyle, Duffy, Griffin, Kutcher, Maltais, Mercer, Miville-Dechêne, Moodie and Oh (11).

In attendance: Khamla Heminthavong and Offah Obale, Analysts, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament.

Also present: The official reporters of the Senate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, March 1, 2018, the committee continued its study on issues relating to agriculture and forestry generally. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 47.*) Topic: Support and compensation for supply managed agricultural sectors in relation to the USMCA, CPTPP and CETA Trade Agreements

WITNESSES:*Dairy Farmers of Canada:*

Pierre Lampron, President;
David Wiens, Vice-President;
Reint-Jan Dykstra, Vice-President.

Les Producteurs de lait du Québec:

Alain Bourbeau, Director General.

Dairy Farmers of Ontario:

Murray Sherk, Chair.

Dairy Processors Association of Canada:

Dominique Benoit, Member of the Executive Council and Treasurer;
Mathieu Frigon, President and Chief Executive Officer.

Parmalat Canada:

Mark Taylor, Chief Executive Officer;
Anita Jarjour, Director, Government and Industry Relations.

Amalgamated Dairies Limited (ADL):

Chad Mann, Chief Executive Officer (by video conference).
The chair made a statement.

PROCÈS-VERBAUX

OTTAWA, le mardi 26 février 2019
(129)

[*Traduction*]

Le Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts se réunit aujourd'hui, à 18 h 33, dans la pièce C128 de l'édifice du Sénat du Canada, sous la présidence de l'honorable Diane F. Griffin (*présidente*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Dagenais, Deacon (*Nouvelle-Écosse*), Doyle, Duffy, Griffin, Kutcher, Maltais, Mercer, Miville-Dechêne, Moodie et Oh (11).

Également présents : Khamla Heminthavong et Offah Obale, analystes, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

Aussi présents : Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 1^{er} mars 2018, le comité poursuit son étude sur les questions concernant l'agriculture et les forêts en général. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n^o 47 des délibérations du comité.*) Sujet : l'appui et l'indemnisation aux secteurs agricoles soumis à la gestion de l'offre dans le cadre de l'AEUMC, du PTPGP et de l'AECC.

TÉMOINS :*Les Producteurs laitiers du Canada :*

Pierre Lampron, président;
David Wiens, vice-président;
Reint-Jan Dykstra, vice-président.

Les Producteurs de lait du Québec :

Alain Bourbeau, directeur général.

Producteurs laitiers de l'Ontario :

Murray Sherk, président.

Association des transformateurs laitiers du Canada :

Dominique Benoit, membre du conseil exécutif et trésorier;
Mathieu Frigon, président et chef de la direction.

Parmalat Canada :

Mark Taylor, chef de la direction;
Anita Jarjour, directrice, Relations gouvernementales et industrielles.

Amalgamated Dairies Limited (ADL) :

Chad Mann, chef de la direction (par vidéoconférence).
La présidente prend la parole.

Mr. Lampron and Mr. Wiens each made statements and, together with Mr. Dykstra, Mr. Bourbeau and Mr. Sherk, answered questions.

At 7:38 p.m., the committee suspended.

At 7:49 p.m., the committee resumed.

Mr. Frigon, Mr. Benoit, Mr. Taylor and Mr. Mann each made statements and, together with Ms. Jarjour, answered questions.

At 8:53 p.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

OTTAWA, Thursday, February 28, 2019
(130)

[English]

The Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry met this day at 8:04 a.m., in room W110, 1 Wellington St., the chair, the Honourable Diane F. Griffin, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Black (*Ontario*), Dagenais, Deacon (*Nova Scotia*), Doyle, Griffin, Kutcher, Maltais, Miville-Dechéne and Oh (9).

In attendance: Corentin Bialais, Analyst, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament.

Also present: The official reporters of the Senate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, February 15, 2018, the committee continued its study on how the value-added food sector can be more competitive in global markets. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 47.*)

WITNESS:

Aqualitas:

Myrna Gillis, Chief Executive Officer.

The chair made a statement.

Ms. Gillis made a statement and answered questions.

At 9:17 a.m., the committee suspended.

At 9:23 a.m., the committee, resumed in camera pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, March 1, 2018, the committee continued its study on issues relating to agriculture and forestry generally. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 47.*) Topic: Support and compensation for supply managed agricultural sectors in relation to the USMCA, CPTPP and CETA Trade Agreements

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft report.

MM. Lampron et Wiens font chacun une déclaration puis, avec MM. Dykstra, Bourbeau et Sherk, répondent aux questions.

À 19 h 38, la séance est suspendue.

À 19 h 49, la séance reprend.

MM. Frigon, Benoit, Taylor et Mann font chacun une déclaration puis, avec Mme Jarjour, répondent aux questions.

À 20 h 53, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

OTTAWA, le jeudi 28 février 2019
(130)

[Traduction]

Le Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts se réunit aujourd'hui, à 8 h 4, dans la pièce W110 de l'édifice 1, rue Wellington, sous la présidence de l'honorable Diane F. Griffin (*présidente*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Black (*Ontario*), Dagenais, Deacon (*Nouvelle-Écosse*), Doyle, Griffin, Kutcher, Maltais, Miville-Dechéne et Oh (9).

Également présent : Corentin Bialais, analyste, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

Aussi présents : Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 15 février 2018, le comité poursuit son étude sur la manière dont le secteur alimentaire à valeur ajoutée peut être plus compétitif sur les marchés globaux. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 47 des délibérations du comité.*)

TÉMOIN :

Aqualitas :

Myrna Gillis, chef de la direction.

La présidente prend la parole.

Mme Gillis fait une déclaration, puis répond aux questions.

À 9 h 17, la séance est suspendue.

À 9 h 23, la séance reprend à huis clos. Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 1^{er} mars 2018, le comité poursuit son étude sur les questions concernant l'agriculture et les forêts en général. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 47 des délibérations du comité.*) Sujet : l'appui et l'indemnisation aux secteurs agricoles soumis à la gestion de l'offre dans le cadre de l'AEUMC, du PTPGP et de l'AECCG.

Conformément à l'article 12-16(1)(d) du Règlement, le comité examine une ébauche de rapport.

It was agreed that the committee allow the transcription of today's in camera meeting, and that one copy be kept by the clerk of the committee for consultation by committee members.

At 10:09 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

Il est convenu que le comité autorise la transcription de la portion tenue à huis clos de la séance d'aujourd'hui et qu'une copie en soit conservée dans le bureau du greffier pour consultation par les membres du comité.

À 10 h 9, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

Le greffier du comité,

Kevin Pittman

Clerk of the Committee

REPORT OF THE COMMITTEE

Thursday, February 28, 2019

The Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry has the honour to present its

FIFTEENTH REPORT

Your committee, which was authorized by the Senate on Thursday, February 15, 2018, to study how the value-added food sector can be more competitive in global markets, respectfully requests supplementary funds for the fiscal year ending March 31, 2019.

Pursuant to Chapter 3:06, section 2(1)(c) of the *Senate Administrative Rules*, the budget submitted to the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration and the report thereon of that committee are appended to this report.

Respectfully submitted,

RAPPORT DU COMITÉ

Le jeudi 28 février 2019

Le Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts a l'honneur de présenter son

QUINZIÈME RAPPORT

Votre comité, qui a été autorisé par le Sénat le jeudi 15 février 2018 à étudier la manière dont le secteur alimentaire à valeur ajoutée peut être plus compétitif sur les marchés globaux, demande respectueusement des fonds supplémentaires pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2019.

Conformément au chapitre 3 :063:06, article 2(1)c) du *Règlement administratif du Sénat*, le budget présenté au Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration ainsi que le rapport s'y rapportant, sont annexés au présent rapport.

Respectueusement soumis,

La présidente,

DIANE F. GRIFFIN

Chair

WITNESSES

Tuesday, February 26, 2019

Dairy Farmers of Canada:

Pierre Lampron, President;
David Wiens, Vice-President;
Reint-Jan Dykstra, Vice-President.

Les Producteurs de lait du Québec:

Alain Bourbeau, Director General.

Dairy Farmers of Ontario:

Murray Sherk, Chair.

Dairy Processors Association of Canada:

Dominique Benoit, Member of the Executive Council and
Treasurer;
Mathieu Frigon, President and Chief Executive Officer.

Parmalat Canada:

Mark Taylor, Chief Executive Officer;
Anita Jarjour, Director, Government and Industry Relations.

Amalgamated Dairies Limited (ADL):

Chad Mann, Chief Executive Officer (by video conference).

Thursday, February 28, 2019

Aqualitas:

Myrna Gillis, Chief Executive Officer.

TÉMOINS

Le mardi 26 février 2019

Les Producteurs laitiers du Canada :

Pierre Lampron, président;
David Wiens, vice-président;
Reint-Jan Dykstra, vice-président.

Les Producteurs de lait du Québec :

Alain Bourbeau, directeur général.

Producteurs laitiers de l'Ontario :

Murray Sherk, président.

Association des transformateurs laitiers du Canada :

Dominique Benoit, membre du conseil exécutif et trésorier;
Mathieu Frigon, président et chef de la direction.

Parmalat Canada :

Mark Taylor, chef de la direction;
Anita Jarjour, directrice, Relations gouvernementales et
industrielles.

Amalgamated Dairies Limited (ADL) :

Chad Mann, chef de la direction (par vidéoconférence).

Le jeudi 28 février 2019

Aqualitas :

Myrna Gillis, chef de la direction.